

施設型給付費・地域型保育給付費等 教育・保育給付認定申請書 兼令和6年度 保育所入所申込書 ポルトガル語

Formulário de solicitação da certificação de benefícios de educação e cuidados infantis, e inscrição de admissão creche.

Formulário de inscrição admissão creche, referência ano Reiwa 6 (2024).

Novo(新規)
 Transferência(転園)

次のとおり施設型給付費・地域型保育給付費に係る教育・保育給付認定の申請および保育所入所の申込をします。

Conforme à seguir será efetuada inscrição de admissão e certificação de benefícios de educação e assistência infantil relacionados à benefícios regionais, assistência infantil, etc.

Ano _____ Mês _____ Dia _____

Responsável 保護者	Endereço 住所	Izumo Shi 出雲市
	Nome 氏名	

連絡先 優先順	Contatos Por ordem de prioridade	1	Residencial <input type="checkbox"/> 自宅	Celular (Pai) <input type="checkbox"/> 父携帯	Celular (Mãe) <input type="checkbox"/> 母携帯	2	Residencial <input type="checkbox"/> 自宅	Celular (Pai) <input type="checkbox"/> 父携帯	Celular (Mãe) <input type="checkbox"/> 母携帯
------------	--	---	--	---	---	---	--	---	---

申請児童 Criança à ser inscrita	氏名 Nome			生年月日 Data de nascimento ※入園年4.1現在年齢 Idade na admissão em 1º de abril .		児童出生順 Ordem de nascimento da criança.
	Ano	Mês	Dia	idade 歳	男M 女F	

現在の保育状況
Atual situação de
cuidados infantis.

cuidados na residência (在宅保育) Utilização de instituições (施設利用あり)
 Outros(その他)()

世帯構成 Composi- ção familiar	氏名 Nome	生年月日 Data de nascimento	児童との続柄 Parentesco com a criança	就労等の状況(別居の場合:住所) Situação do trabalho(Endereço caso more separado da criança.)	※1	※2	※3
			Ano Mês Dia	Pai 父			
		Ano Mês Dia	Mãe 母				<input type="checkbox"/> não <input type="checkbox"/> sim
		Ano Mês Dia					<input type="checkbox"/> não <input type="checkbox"/> sim
		Ano Mês Dia					<input type="checkbox"/> não <input type="checkbox"/> sim
		Ano Mês Dia					<input type="checkbox"/> não <input type="checkbox"/> sim
		Ano Mês Dia					<input type="checkbox"/> não <input type="checkbox"/> sim

世帯の状況
Situação familiar

ひとり親
Família monoparental não sim

生活保護
Subsídio do bem estar social não sim

Ano _____ Mês _____ Dia _____ início do amparo
日 保護開始

希望期間
Período desejado

Ano _____ Mês _____ Dia _____ à _____ Ano _____ Mês _____ Dia _____
から _____ 年 _____ 月 _____ 日 まで

職場復帰日
Data de retorno ao trabalho

Retorno somente após licença maternidade.(産休のみで復帰)
 Retorno da licença parental.(育休から復帰)

Retorno ao trabalho em _____ Ano _____ Mês _____ Dia _____
職場復帰 _____ 年 _____ 月 _____ 日 (予定)

育児休業復帰予定で入所申込をする場合
Ao solicitar admissão com plano de
retorno da licença parental.

Deseja retornar ao trabalho na data acima. 上記復帰日に復帰を希望している
 Devido à possibilidade de extensão da licença parental, não me oponho que a pontuação seja reduzida à 1 ponto, no exame de admissão.
育児休業の延長も許容できるため、利用調整において合計点数1点になるまで減点となることに不服はない。

保育を希望する時間
Período que deseja
cuidados infantis

Horário padrão de cuidados infantis (máximo 11 horas diárias) 保育標準時間利用(1日最大11時間)
 Curto período de cuidados infantis (máximo 8 horas diárias) 保育短時間利用(1日最大8時間)

入所希望の保育所等名・理由 Nome das opções de creches que deseja admissão. Motivo da escolha	第1希望 1ª Opção:	Motivo 理由(※4)	<input type="checkbox"/> Já foi feita visita na creche 見学有
	第2希望 2ª Opção:	Motivo 理由(※4)	<input type="checkbox"/> Já foi feita visita na creche 見学有
	第3希望 3ª Opção:	Motivo 理由(※4)	<input type="checkbox"/> Já foi feita visita na creche 見学有
	第4希望 4ª Opção:	Motivo 理由(※4)	<input type="checkbox"/> Já foi feita visita na creche 見学有
	第5希望 5ª Opção:	Motivo 理由(※4)	<input type="checkbox"/> Já foi feita visita na creche 見学有

入所決定時の面談
Entrevista caso seja
admitido na creche.

Deseja ajuste de solicitação de intérprete na entrevista(通訳による日程調整の希望) 有 無
Necessita acompanhamento de intérprete na entrevista(面談に通訳の同席の希望) 有 無 自分で通訳を用意

祖父母の状況(該当に✓) Situação dos avós(Assinalar ✓ no item correspondente)

父方 Paterno	※2	住所Endereço ※地番不要 Não há necessidade de preenchimento da numeração.	母方 Materno	※2	住所Endereço ※地番不要 Não há necessidade de preenchimento da numeração.
祖父 Avô			祖父 Avô		
祖母 Avó			祖母 Avó		

※1 Motivo da necessidade de cuidados infantis

1	Trabalha mensalmente acima de 48 horas (月48時間以上の就労)	11	Maltratos infantis・Violência doméstica (児童虐待・DV)
2	Antes e após parto (産前産後)	12	Ausente(不在)
3	Doença. Lesão (疾病・負傷)	13	Necessita de cuidados de enfermagem (要介護)
4	Deficiência(障がい)	14	Recuperação de desastres naturais (災害復旧)
5	Cuidados de enfermagem de familiares que residem junto (同居親族の介護・看護)	15	Outros(その他)
6	Cuidados de enfermagem de familiares que não residem junt (別居親族の看護・介護)		
7	Atividade de procura de emprego (求職活動・起業準備)		
8	Frequência escolar (faculdade/especialização) (就学(大学・専門))		
9	Frequência escolar(Formação profissional) (就学(職業訓練))		
10	Frequência escolar(Outros)(就学(その他))		

※3 Pessoa com deficiência em casa

1	Possui caderneta de deficiente físico (身体障がい者手帳を所持)
2	Possui caderneta de atendimento médico (療育手帳を所持)
3	Possui caderneta de deficiência mental e seguro bem estar de saúde (精神障がい福祉手帳を所持)
4	Recebe subsídio especial de apoio à criança (特別児童福祉手当を受給)
5	Recebe fundo básico de pensão por deficiência (障がい者基礎年金を受給)

※2 Vive junto, vive separado

1	Vive junto com a criança (同居)
2	Vive separado (na mesma cidade) (別居(市内))
3	Vive separado (fora da cidade) (別居(市外))
4	Falecido / Divorciada (不在(死別・離別))

※4 Motivo da opção

1	Perto de casa. (近いから)
2	A política de cuidados infantis correspondem. (保育方針が合うから)
3	Os irmãos/irmãs frequentam o mesmo. (兄弟姉妹が通っているから)
4	Outros (その他)

申請児童の情報(該当に✓) **Informações sobre a criança à ser inscrita** (Assinalar ✓ o item correspondente)

※入所選考上で減点はありせん。ただし、希望施設によっては入所できない場合があります。

Na admissão, não há restrições na seleção. No entanto, poderá ocorrer de não conseguir admissão no local desejado.

アレルギー情報 Informação sobre alergia	<input type="checkbox"/> 無 <input type="checkbox"/> 有 [Conteúdo do tratamento内容:]
その他児童の健康状況 Outros, situação da saúde da criança	<input type="checkbox"/> 無 <input type="checkbox"/> atopia(アトピー) <input type="checkbox"/> asma(ぜんそく) <input type="checkbox"/> sobre desenvolvimento, etc. (発達についてなど)[
健診での指導事項 Recebeu orientação no exame médico	<input type="checkbox"/> 無 <input type="checkbox"/> 有 [Conteúdo da orientação内容:]
通院の有無 Está em tratamento médico	<input type="checkbox"/> 無 <input type="checkbox"/> 有 [Conteúdo do tratamento内容:]
保育への配慮の有無 Quer solicitar cuidados especiais nos cuidados infantis	<input type="checkbox"/> 無 <input type="checkbox"/> 有 [Conteúdo do tratamento内容:] ※(上記の「有」の項目について) <input type="checkbox"/> 無 <input type="checkbox"/> 有 [(Deseja efetuar consulta na instituição desejada <input type="checkbox"/> 無 <input type="checkbox"/> 有 (希望施設への相談)]

兄弟姉妹同時申込の場合の入所希望(該当に✓)※兄弟姉妹同時申込でない場合は記入不要

Opção de inscrição de irmãos no mesmo período(Assinalar ✓ o item correspondente)

Caso não haja inscrição de irmãos no mesmo período, não há necessidade de preenchimento.

① Quero que determine no mesmo período, e na mesma creche. (Mesmo que seja possível admissão de 1 pessoa, caso não seja possível admissão de outra pessoa, todos ficarão impossibilitados de admissão.)
同時期におなじ保育所での決定のみを希望(1人が入所可能でも、別の1人が未入所なら全員未入所)

② Quando não for possível admissão no mesmo período e mesma creche, irá dar prioridade de admissão ao(a) filho(a) mais velho(a). (No entanto, pode ocorrer do(a) filho(a) mais velho(a) não conseguir admissão, e somente o(a) filho(a) mais novo(a) ser admitido(a).)
同じ時期に同じ園の入所ができないときは上の子の入所を優先させる。(ただし、上の子が未入所で、下の子のみ入所となることもある。)

③ Quando não for possível admissão no mesmo período e mesma creche, irá dar prioridade de admissão ao(a) filho(a) mais velho(a). (No entanto, caso o(a) filho(a) mais velho(a) não for admitido, o(a) filho(a) mais novo(a) também não será.)
同じ時期に同じ園の入所ができないときは上の子の入所を優先させる。(ただし、上の子が未入所の場合、下の子も未入所。)

④ Quando não for possível admissão no mesmo período e mesma creche, irá dar prioridade de admissão ao(a) filho(a) mais novo(a). (No entanto, pode ocorrer do(a) filho(a) mais novo(a) não conseguir admissão, e somente o(a) filho(a) mais velho(a) ser admitido(a).)
同じ時期に同じ園の入所ができないときは下の子の入所を優先させる。(ただし、下の子が未入所で、上の子のみ入所となることもある。)

⑤ Quando não for possível admissão no mesmo período e mesma creche, irá dar prioridade de admissão ao(a) filho(a) mais novo(a). (No entanto, caso o filho(a) mais novo(a) não for admitido, o(a) filho mais velho(a), também não será.)
同じ時期に同じ園の入所ができないときは下の子の入所を優先させる。(ただし、下の子が未入所の場合、上の子も未入所。)

⑥ Gostaria de admissão na mesma creche, quando não for possível, quer admissão cada qual na ordem de maior preferência. (Poderá ser admitido em outro período e em outra creche.)
同じ園での入所を希望するが、できないときには、それぞれ希望順位の高い園を希望する。(別の時期に別の園での入園となることもある。)

⑦ Quer admissão cada qual na ordem de maior preferência. (Poderá ser admitido em outro período e em outra creche.)
それぞれ希望順位の高い園を希望する。(別の時期に別の園で入所となることもある。)

⑧ Quer admissão cada qual na ordem de maior preferência. (Caso não seja possível admissão de uma pessoa, todos ficarão impossibilitados de admissão.)
それぞれ希望順位の高い園を希望する。(どちらか1人が未入所となれば、全員未入所となる。)

⑨ Gostaria de admissão na mesma creche, quando não for possível, poderá ser admitido em outra creche. (Caso não seja possível admissão de uma pessoa, todos ficarão impossibilitados de admissão.)
同じ園の入所を希望するが、できないときには、別の園の入所となる。(どちらか1人が未入所となれば、全員未入所)

⑩ Outros ou, aplicação de admissão simultânea de 3 ou mais irmãos. その他又は3人以上の兄弟姉妹の同時申込

決定できなかった場合について(該当に✓) **Caso não for determinado** (Assinalar ✓ o item correspondente)

※ Pedimos compreensão, pois há casos em que devido ao grande número de inscrições, mesmo apresentando os motivos da necessidade de admissão, não há vagas suficientes para todos inscritos. 入所申込をされても、定員を超える場合など、保育の必要性があっても入所決定が出来ないことがありますので、ご了承ください。

**申込の取り扱い
Em relação à inscrição**

À partir do mês seguinte também, continuarei com a opção da seleção. 翌月以降の継続審査希望
 ※Válido somente dentro do ano fiscal que deseja admissão.É necessário efetuar inscrição novamente no próximo ano fiscal.
 ※入所希望年度内のみ有効で、翌年度は再度申込が必要

Quero retirar a inscrição de admissão. (____ Próxima seleção ou ____ Seleção mensal.)
 (入所申込みの取下げ(____次審査または____月審査))

**児童の保育
Caso não for determinado,
a criança ficará aos cuidados:**

Previsão para extensão da licença parental. (Necessário efetuar alteração do mês de admissão.) 育児休業を延長する予定(※入所月の変更申請が必要)

cuidados em casa (在宅保育) → Pai 父 Mãe 母 Avô/avó 祖父母

Cuidados em instituição 施設利用あり/ Previsão de utilização 利用予定 Nome da instituição(施設名): _____

Creche temporária(一時保育) Jardim de infância(幼稚園)

Creche: incluindo matrícula antecedente transferência, creche certificada, instituição administrada por empresa.
 (保育所・転園前在籍、認定保育所、事業所内、企業主導型を含む)

Outros(その他)(Não definido 未定)

Nome das opções de creches que deseja admissão.

Izumo	Imaichi	Izumo Nyuuji Hoikusho	Izumo	Koshi	Koshi Himawari Hoikuen	Hirata	Minami Hoikusho	Hikawa	Shoubara	Toubu Hoikuen	
		Izumo Shiritsu Chuou Hoikusho			Kando					Kando Hoikuen	Hirata
		Izumo Misono Maria-en		Takamatsu	Kando Dai-ni Hoikuen		Nadabun		Nintei Kodomoen (creche/Jardim)	Shussai	Warabenouchi Hoikuen
		Nemunoki Hoikuen			Hamayama Hoikuen				Hikari Youhoen		Aikawa Hoikuen
	Nemunoki Yakan (Noturno) Hoikuen	Yotsugane		Hamayama Amatsuhi Hoikuen	Kunidomi		Hirata Nishi Hoikuen		Iwano	Shussai Hoikuen	
	Ichinotani Hoikuen			Asunaro Hoikuen			Nishida			Wanibuchi Hoikusho	Iwano Hoikuen
	Otsu	Tachibana Hoikuen		Asunaro Dai-ni Hoikuen	Nishida		Wanibuchi Hoikusho		Iwano	Nintei Kodomoen (creche/Jardim)	
		Ootsu Hoikuen		Watarihashi Hoikuen						Kutami	Chuubu Hoikusho
		Kinrou Hoikuen		Sada	Ootsuka Hoikuen		Sada		Izumo Shiritsu Susa Hoikusho	Hisagi	Izumo Shiritsu Naoe Hoikusho
		Suginoko Hoikuen			Oyama Hoikuen				Izumo Shiritsu Kubota Hoikusho		Shuttou
	Enya	Izumo Sumairu Hoikuen		Takahama	Satogata Hoikuen		Taki		Taki	Nintei Kodomoen (creche/Jardim)	
		Izumo Sumire Hoikuen		Kawato	Hokuyou Hoikuen					Koryou	Koryou
Hamayama Aoi Hoikuen		Jinzai	Kanade Hoikuen	Koryou	Hamanasu Hoikuen	Shuttou	Taki Kodomoen				
Enya Hoikuen			Nakano Hoikuen				Taisha	Taisha	Koguma Hoikuen		
Hikari Hoikuen		Nagahama	Izumo Sansan Hoikuen	Taisha	Taisha	Taisha Hoikuen	Shuttou				
Himawari Dai-ichi Hoikuen			Nishizono Hoikuen								
Himawari Dai-ni Hoikuen	Sotozono Hoikuen	Arakaya Hoikuen									

入力 ID	父 配点 母 配点	入所 予約 加点 減点	保留 合計	受付	
RS 認定	認定	保留	承諾	利用	
世帯状況	<input type="checkbox"/> 虐待・DV <input type="checkbox"/> ひとり親 <input type="checkbox"/> 生保世帯 <input type="checkbox"/> 保育士① <input type="checkbox"/> 保育士② <input type="checkbox"/> 保育士③	<input type="checkbox"/> 市外祖父母① <input type="checkbox"/> 市外祖父母② <input type="checkbox"/> 集団保育必要 <input type="checkbox"/> 再入所申込(健康事由) <input type="checkbox"/> 再入所申込(健康以外の事由) <input type="checkbox"/> 兄弟入所	<input type="checkbox"/> 兄弟同時申込 <input type="checkbox"/> 市外祖父母② <input type="checkbox"/> 双方失業 <input type="checkbox"/> 小規模・企業卒園 <input type="checkbox"/> 産休・育休満了	<input type="checkbox"/> 転園 <input type="checkbox"/> 兄弟在宅 <input type="checkbox"/> 祖父母在宅 <input type="checkbox"/> 内定辞退再審査 <input type="checkbox"/> 滞納あり <input type="checkbox"/> 未決希望	児童 順位 □1, 2子 □3子以降
申込日	西暦 年 月 日	世帯 番号	父 CD	母 CD	子 CD
国籍	父 <input type="checkbox"/> 要通訳 <input type="checkbox"/> かたこと <input type="checkbox"/> OK 母 <input type="checkbox"/> 要通訳 <input type="checkbox"/> かたこと <input type="checkbox"/> OK	父 <input type="checkbox"/> 要通訳 <input type="checkbox"/> かたこと <input type="checkbox"/> OK 母 <input type="checkbox"/> 要通訳 <input type="checkbox"/> かたこと <input type="checkbox"/> OK	通知 <input type="checkbox"/> ポルトガル語 <input type="checkbox"/> 英語 <input type="checkbox"/> ひらがな <input type="checkbox"/> カタカナ <input type="checkbox"/> 漢字		